



-maqueta de instalación

JANE SIMPSON

"En algún lugar (entre el hielo y el deshielo) se encuentra la pasión"
(Somewhere (between freezing and melting) there lies passion)

Inauguración 20 de enero 2004 con presencia de la artista

La Galería Javier López abre el año con un nuevo espacio expositivo, en la calle José Marañón, 4, que tenemos el placer de inaugurar con una instalación de la artista londinense JANE SIMPSON (1965). En esta su segunda exposición en Madrid, la artista nos presenta con una magnífica escultura de hielo de gran tamaño, cuyo proceso de deshielo será documentado fotográficamente.

Jane Simpson pertenece a la generación de arte británico conocida como la '*generación Frieze*'; llamada así por una de las exposiciones que llevó a un grupo de ellos a la fama a finales de los 80. Aunque heterogéneo, este grupo de artistas tienen en común una renovación del realismo más absoluto, traducido en una visión irreverente tanto de la historia del arte como de los lugares comunes de la cotidianeidad, y que conlleva la incorporación de materiales nuevos y/o inusuales que les emparenta, a modo postmoderno, con el Arte Pop de los sesenta. Así, en Jane Simpson encontramos un uso humorístico y sensual de los preceptos minimalistas y abstractos muy característico, que permea toda su obra escultórica; como en aquellos bodegones morandianos realizados en silicona o cerámica, que tuvimos ocasión de contemplar en la galería anteriormente.

El hielo como material ha sido una constante en la trayectoria de Jane Simpson; con él ha recubierto muebles, lámparas de araña, balcones o barandillas, creando extrañas asociaciones táctiles y visuales que, en aquellos objetos domésticos, resultan en lo que ella misma llama magia cotidiana. La instalación que presenta en esta ocasión está basada en una escultura de Barbara Hepworth de la Tate Gallery de Londres, "*Group I (Concourse)*", de 1951. La obra original fue realizada tras una estancia en Venecia, en la que Hepworth advirtió en las sombras estilizadas que creaban las siluetas de los paseantes en el agua de los canales. En la obra de Simpson, el hielo, en su derretir lento, descubre y realza las curvas sensuales en las formas, y dinamiza la relación entre las piezas individuales del grupo.

Entre las últimas exposiciones podemos destacar sus instalaciones en Gagosian Gallery de Londres; la galería OMR de Méjico; el centro Norrtälje Konsthall (Suecia), y la exposición inaugural e itinerante del Centro de Arte Artium de Vitoria, entre otras.

La Galería Javier López agradece la colaboración de ARTE&HIELO, Madrid.



-maqueta de instalación

JANE SIMPSON

"Somewhere (between freezing and melting) there lies passion)"

Opening: January 20, 2004. The artist will be in attendance

The exhibition "*Somewhere (Between Freezing and Melting) there lies Passion*" featuring works by London artist JANE SIMPSON (1965), has opened at Galería Javier López, to mark the beginning of the year. The show celebrates the opening of a second space on José Marañón, 4. For her second exhibition in Madrid, the artist presents a huge and magnificent ice sculpture. The melting process will be documented photographically.

Jane Simpson is associated with the so-called '*Frieze generation*,' termed after an exhibition that made the group popular during the late 80s. Despite being heterogenic, this group of artists has a common view that seeks to renovate the most absolute realism; translated in an irreverent vision of art history as well as of daily common places. This entails the inclusion of new and/or unusual materials that associates the group, in a postmodern way, with 1960s Pop art. Consequently, one finds Jane Simpson's sculptural work to have a humorous and sensual use of minimalist and abstract principles. For example, this may be perceived in her 'Morandi-like' still-lives, produced either in ceramic or silicon, which have been previously on show at the gallery.

Throughout her artistic trajectory Jane Simpson has remained constant on her use of ice. With this medium she has covered furniture, majestic chandeliers, balconies or railings. According to Simpson, her use of ice to create innovative tactile and visual associations "*brings a magical quality to quotidian objects.*" In its freshly created form, the ice sculpture resembled "*Group I (Concourse)*," a marble sculpture produced by Barbara Hepworth in 1951 and that is part of the permanent collection of the Tate in London. Hepworth said that this work was inspired by her visit to Venice, where she was captivated by the slender shadows of silhouettes from passers-by formed in water traffic corridors. In Simpson's work, the slow melting of the ice gives way to sensual forms with flowing curves and changes the interaction between the individual figures that form the composition.

Her most recent exhibitions include her installations at: Gagosian Gallery in London; Galería OMR in Mexico; and Centre Norrtälje Konsthall (Sweden). Further, she has participated in the collective itinerant and opening exhibition at Centro de Arte Artium in Vitoria.

Galería Javier López appreciates the collaboration of ARTE&HIELO, Madrid.